

# Zmluva

## o poskytnutí dotácie

č.148/2021

uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka a § 8 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany:

#### 1. Košický samosprávny kraj

v mene ktorého koná: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu IBAN: SK22 8180 0000 0070 0027 1435  
(ďalej len „poskytovateľ“)

#### 2. Košice Región Turizmus

v mene ktorého konajú: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice,  
IČO: 42319269  
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a.s.  
číslo účtu IBAN: SK75 5600 0000 0070 5140 3004  
(ďalej len „žiadateľ“)

poskytovateľ a žiadateľ (spolu ďalej len „zmluvné strany“)

### Článok I

#### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu poskytovateľa vo výške 5 000 EUR (slovom: päťtisíc eur) žiadateľovi na presťahovanie z priestorov na Hlavnej ulici v Košiciach do priestorov KSK na Bačíkovej ulici v Košiciach, na drobné stavebné úpravy, vybavenie priestorov nábytkom a technické zabezpečenie priestorov za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej aj len „dotácia“). Dotácia vo výške 5 000,- Eur bola schválená rozpočtovým opatrením predsedu KSK č. 07/2021 dňa 9.8.2021 v Košiciach.
2. Dotácia je poskytnutá za účelom krytia časti nákladov súvisiacich s predmetom a účelom uvedeným v Článku I, bod 1. Poskytovateľ sa zaväzuje previesť finančné prostriedky vo výške poskytnutej dotácie na účet žiadateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy bezhotovostným prevodom do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Variabilným symbolom je IČO žiadateľa.
3. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na účel špecifikovaný v Článku I, bod 1. tejto zmluvy.

### Článok II

#### Podmienky použitia dotácie

1. Žiadateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na účel dohodnutý v tejto zmluve a len na úhradu schválených výdavkov.
2. Dotáciu je možné použiť najneskôr do 30.11.2021.
3. Žiadateľ berie na vedomie povinnosť uskutočňovať platby predovšetkým bezhotovostne.

4. Žiadateľ je povinný viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom účte v peňažnom ústave.
5. Výnosy z dotácie, tzn. kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu, sú podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Žiadateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie na účet poskytovateľa s uvedením variabilného symbolu 42319269 do 15.12.2021 a zároveň zaslať Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o platbe. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je žiadateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
6. Žiadateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácii vedená účtovná evidencia.
8. Žiadateľ sa zaväzuje dodržiavať príslušné právne predpisy a to najmä zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Žiadateľ je oprávnený vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie uplatniť si výdavky vynaložené v súlade s Článkom I tejto zmluvy, ktoré vynaložil pred uzavretím tejto zmluvy a to tie, ktoré vynaložil od 01.08.2021.
10. Ak žiadateľ nebude realizovať účel tejto zmluvy, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do 30.11.2021.
11. V prípade, ak žiadateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15.12.2021 na účet poskytovateľa č. ú. SK22 8180 0000 0070 0027 1435 s uvedením variabilného symbolu. Variabilným symbolom je IČO žiadateľa. Zároveň je žiadateľ povinný zaslať odboru financií Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o ich vrátení.
12. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu vo výške, ktorá bola vyčíslená poskytovateľom ako neoprávnený výdavok na základe žiadateľom predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti žiadateľovi.
13. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, a to v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti žiadateľovi. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky dotácie, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov.

### **Článok III**

#### **Podmienky vyúčtovania dotácie**

1. Žiadateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie najneskôr do 15.12.2021.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) písomné vecné vyhodnotenie účelu, na realizáciu ktorého bola dotácia poskytnutá,

- z ktorého bude zrejmé dodržanie určeného účelu,
- b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s Článkom I tejto zmluvy, dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie v zmysle Článku II bod 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie v zmysle Článku II bod 10 a 11 tejto zmluvy.
3. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov budú žiadateľovi vrátené na dopracovanie. Žiadateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnené vynaložené.
4. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia dotácie a správnosti vyúčtovania dotácie, dohodnutých v tejto zmluve.
5. Akékoľvek použitie dotácie, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok IV** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vyúčtovanie dotácie a oznámenia podľa čl. II tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Žiadateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi akúkoľvek zmenu identifikačných údajov žiadateľa uvedených v záhlaví tejto zmluvy bezodkladne, t. j. najneskôr do 3 dní. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá žiadateľ poskytovateľovi za škodu, ktorá mu takýmto porušením povinností vznikla.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží tri

rovnopisy a žiadateľ jeden rovnopis.

8. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich plniť.

Poskytovateľ:

V Košiciach, dňa 22.9.2021

Košický samosprávny kraj

Žiadateľ:

V Košiciach, dňa 22.9.2021

Košice Regi3n Turizmus

.....  
Ing. Rastislav Trnka  
predseda

Ing. Rastislav Trnka  
predseda

